

Эдвард Олби

## ФРАГМЕНТЫ

(Посидим-поговорим)

Пролог: Стулья расставлены полукругом. Свет загорается, восемь актеров появляются на сцене, здороваясь друг с другом. У каждого с собой маленькая книжка в твердой обложке.

*(Примечание: в этой сцене актеры должны читать пословицы. Между чтением пословиц, предполагается, что все актеры комментируют пословицы тем, что приходит им на ум- иронично, дерзко, одобрительно, как угодно. Это может отличаться от спектакля к спектаклю, но мне кажется, что кое-что из этого должно быть заготовлено заранее. Решайте сами.)*

Действие первое.

**Четвертый мужчина.** *(Актерам.)* Хорошо. Приступим? *(К зрителям)* ФРАГМЕНТЫ; ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ. *(Актерам.)* Читаем пословицы. Я первый. Ужаленный змеей и веревки боится.

**Четвертая женщина.** Вряд ли поправится тот, кто назначил врача наследником.

**Вторая женщина.** Умный винит себя- глупый товарища.

**Третья женщина.** Даже в аду полезно иметь знакомство: кочергой подсадят и то будет легче.

**Второй мужчина.** Сказал другу, а пошло по кругу.

**Первая женщина.** Надежда умирает последней.

**Третий мужчина.** Не женись ради денег- занять их гораздо дешевле.

**Вторая женщина.** Холостому: ох-ох, а женатому: ай-ай!

**Первый мужчина.** Мелочь, а приятно сказала ворона, поссав в море.

**Третий мужчина.** Ты не можешь запретить птице уныния пролетать над твоей головой, но ты можешь не дать ей свить гнездо у тебя в волосах. Китайская пословица.

**Четвертая женщина.** Раденький, що дурненький. Украинская.

**Первая женщина.** Не сметя силы не поднимай вилы.

**Четвертая женщина.** Ер да еры упали с горы. Русская.

**Первый мужчина.** Что это значит?

**Четвертая женщина.** Понятия не имею.

**Первая женщина.** С глаз долой- из сердца вон. О, как это верно!

**Первый мужчина.** Не зная броду не лезь в воду.

**Третий мужчина.** Несчастье- великий учитель.

**Третья женщина.** Не учи ученого, съешь говна копченого.

**Третий мужчина.** Что, простите?

**Четвертая женщина.** Злой человек хранит Ад в своем сердце.

**Второй мужчина.** Люди скорее верят в то, в чем меньше понимают.

**Вторая женщина.** Яблоко от яблони недалеко падает.

**Первый мужчина.** Безхвостая собака все та же собака.

**Четвертая женщина.** Звучит странно.

**Первый мужчина.** *(Пожимает плечами)* Так здесь написано, леди.

**Четвертая женщина.** Если кукушка сядет на забор, продай корову и купи себе зерна; если она прилетит и сядет на гумно, то продай зерно и купи себе барана.

**Первый мужчина.** Что это значит?

**Четвертая женщина.** Ну, я...

**Первый мужчина.** Это ведь даже не в рифму!

**Четвертая женщина.** (*Раздраженно*) Ну, простите!

**Третий мужчина.** Лучше умереть в поле, чем в бабьем подоле.

**Второй мужчина.** Точно.

**Вторая женщина.** Немного цинично.

**Первая женщина.** Не рой другому яму- сам упадешь.

**Второй мужчина.** Просто смотри себе под ноги.

**Ж.** Кто не курит и не пьет, тот здоровеньким умрет.

**Ж.** Не говори гоп, пока не перепрыгнешь.

**Третий мужчина.** У богатого все шутки смешные.

**Второй мужчина.** Послушай женщину и сделай наоборот.

**Четвертая женщина.** Цинично, цинично!

**Второй мужчина.** (*Пожимает плечами*) Не я это писал.

**Четвертый мужчина.** Хочешь узнать цену миллиона долларов, попробуй занять их.

**Вторая женщина.** За компанию жид крестился, мужик удавился, а русская баба за три версты срать пошла. (*Пауза*)

**Второй мужчина.** Как?

**Вторая женщина.** (*С вызовом*) За компанию жид крестился, мужик удавился, а русская баба за три версты срать пошла. (*Пауза*)

**Первый мужчина.** За три версты.

**Четвертая женщина.** Сегодня эта лучшая.

**Первый мужчина.** Чужая голова потемки?

**Третья женщина.** Абсолютно!

**Четвертый мужчина.** Кто-нибудь хочет сымпровизировать? (*Собирает все книги и складывает в стопку*)

**Первый мужчина.** (*Поднимает руку*) Нет худа без добра.

**Второй мужчина.** (*В ответ первому мужчине*) Кто живет по правилам, тот и умрет от этих правил.

**Третий мужчина.** Я знаю одну кубинскую.

**Четвертая женщина.** На испанском?

**Третий мужчина.** Нет на русском. Неважно что делали слоны- занимались любовью или дрались- трава все равно помята.

**Вторая женщина.** Я пытаюсь представить.

**Первый мужчина.** Что представить?

**Вторая женщина.** А! Понимаю!

**Четвертый мужчина.** Вот еще одна: кто плавает с акулами должен быть готов к тому, что вода вокруг станет красной.

**Четвертая женщина.** У меня есть одна из Дзена...

**Второй мужчина.** Зачетная?

**Четвертая женщина.** Для кого как. Сидишь себе спокойно, ничего не делаешь, а весна приходит, и трава растет сама по себе. (*Маленькая пауза*)

**Второй мужчина.** Ну, не знаю....

**Четвертый мужчина.** Бога ради, это же Дзен!

**Первая женщина.** И все же...

**Второй мужчина.** (*Поднимает руку*). У меня есть стихи, если позволите.

**Первая женщина.** Поэзия не всегда бывает ... со смыслом, я имею в виду.

**Вторая женщина.** Я как-то читала книгу, которая называлась «Полезные стихи», или «Стихи о здоровье», мне кажется, так она называлась.

**Второй мужчина.** (*Пожимает плечами*). Как хотите.

**Четвертый мужчина.** Нет! Нет, нет. Почитай свое стихотворение.

**Третий мужчина.** Ты сам его написал? Правда?

**Первый мужчина.** Представь себе, люди иногда пишут стихи.

**Второй мужчина.** (*Без особого рвения*) Да, я его написал. Самостоятельно, без помощи родителей или учителя.

**Четвертая женщина.** Я хочу его услышать; мы все хотим его услышать. (*Все остальные: да, конечно и т.п.*)

**Второй мужчина.** Хорошо. УПРАЖНЕНИЯ. Оно называется УПРАЖНЕНИЯ.

**Четвертая женщина.** Что? Как оно называется?

**Четвертый мужчина.** (*Четвертой женщине*) УПРАЖНЕНИЯ!

**Четвертая женщина.** А!

**Второй мужчина.** Открути себе голову.

Возьми ее двумя руками, на уровне глаз, так сказать,

Затем подбрось ее вверх, как можно выше-

Так высоко, насколько сможешь-

Прямо над собой!

Не нервничай!

Закрой глаза!

Представь, что она летит и крутится

-Не открывай глаза!-

Расслабься, пока она не начнет

Падать...

Держи ее, дурак!

Хорошо;

А теперь поставь ее на место

Глазами вперед.

Сядь и немного отдохни.

(*Маленькая пауза*)

Ж. Потрясающе!

**Второй мужчина.** Есть продолжение...

**Вторая женщина.** О.

**Второй мужчина.** Опять открути себе голову.

Возьми ее двумя руками,

Держи ее на уровне глаз.

Затем подбрось ее так высоко, как сможешь

-даже выше, чем в прошлый раз-

Прямо над собой.

Не нервничай!

Не закрывай глаза на этот раз!

Будь осторожен, когда будешь лететь и вертеться.

Внимание, падаем!

Хватай себя двумя руками!

Ну вот, молодец;

Теперь поставь свою голову на место

Глазами вперед.

Сядь и расслабься.

(Пауза)

**Вторая женщина.** *(Обращаясь ко всем)* И это все? *(Остальные шикают на нее)* Что, нельзя спросить?!

**Четвертый мужчина.** *(Искренне)* Это... это было круто.

**Первый мужчина.** Я бы так не смог.

**Первая женщина.** Так изящно... так тонко!

**Второй мужчина.** *(Насмешливо)* А вы думали, я графоман?

**Первая женщина.** Совсем нет!

**Второй мужчина.** *(Примирительно)* Хорошо. Хорошо. Значит вам понравилось?

**Четвертая женщина.** *(Утешительно)* Поэзия тонкий советчик. Ты и не думаешь, а вдруг раз- и она подсказала тебе что-то очень полезное.

**Четвертый мужчина.** Я думаю, это мудро. Это очень мудро. *(Видит, что вторая женщина закрыла глаза и подбрасывает что-то воображаемое в воздух)* Что Вы делаете?

**Вторая женщина.** *(Приходит в себя)* А? Я экспериментировала... «Открой себе голову, подбрось» и все такое.

**Четвертый мужчина.** *(Усмехается)* Ну, хорошо. У Вас будет еще время. Дело в том, что Эдвард Олби, который написал эту пьесу, хотел бы, чтобы Вы узнали об одном благотворительном аукционе, аукционе со знаменитостями, в котором его тоже пригласили принять участие.

Ж. О?

**Четвертый мужчина.** Он назывался «У кого яйца круче», или что-то такое.

**Первый мужчина.** Блеск!

**Четвертый мужчина.** *(Первому мужчине)* Вы послушайте. Это был благотворительный аукцион, в каких он уже не раз принимал участие.

**Второй мужчина.** А-га; а-га.

**Вторая женщина.** Я никогда этого не делала.

**Первый мужчина.** *(Оглядывает ее)* Ну еще бы!

**Первая женщина.** Это должно быть интересно!

**Четвертый мужчина.** Он помнит, что они прислали ему, как и всем остальным, большое страусиновое яйцо из пластмассы и несколько цветных фломастеров, чтобы он мог разрисовать и подписать это яйцо.

**Четвертая женщина.** Если это было яйцо страуса, то оно должно быть очень большим.

**Четвертый мужчина.** Я не уверен. Но...

**Первый мужчина.** Почему он не послал им книгу со своими пьесами? Я думаю, у него их много пылится, нераспроданных.

**Третий мужчина.** Подождите.

**Первая женщина.** Не мешайте.

**Четвертый мужчина.** Я не знаю почему. Во всяком случае, знаю точно, что они попросили его разрисовать и подписать яйцо. И он это сделал, как и многие другие знаменитые люди.

**Вторая женщина.** А кого сегодня считают знаменитым?

**Третья женщина.** Тех, кого обычно просят подписать яйца и все такое. Тихо!

**Вторая женщина.** А!

**Четвертый мужчина.** Он сделал это и... выбросил из головы.

**Первый мужчина.** Как как настоящая знаменитость.

**Четвертый мужчина.** Да.

**Четвертая женщина.** *(к Первому мужчине)* Вам этого не понять.

**Первый мужчина.** Да? Почему же?  
**Четвертый мужчина.** Вы дадите мне рассказать?  
**Первый мужчина.** О, да.  
**Четвертая женщина.** Конечно. (*Разве я Вам мешаю?*)  
**Четвертый мужчина.** И вот спустя какое-то время ему прислали список с именами.  
**Третья женщина.** Ему прислали это по факсу или по почте?  
**Четвертый мужчина.** Это не важно. И там были разные имена- хотя не в алфавитном порядке- с указанием суммы, и маленькой благодарностью, и он понял, что эта сумма - это то, что каждое яйцо смогло заработать на аукционе, во что его оценили.  
**Первая женщина.** (*Нетерпеливо*) ...и?!  
**Четвертый мужчина.** (*Думает о чем-то своем*) Хм?  
**Первая женщина.** И?!  
**Четвертый мужчина.** Он, естественно, проверил, где находится его имя по списку- кто стоит больше его, кто меньше- ну, вы понимаете: обычное любопытство.  
**Первая женщина.** И!?  
**Четвертый мужчина.** (*Улыбается ей*) И... он отметил интересную вещь, и был очень удивлен, что он стоит больше, чем Глен Клоуз.  
**Третья женщина.** Не может быть!  
**Четвертый мужчина.** (*Кивает*) А-га; и даже больше, чем Виктор Бордж...  
**Третий мужчина.** Ну, это не удивительно; разве Виктор Бордж еще не умер?  
**Четвертая женщина.** Нет, конечно, нет!  
**Первая женщина.** Шшшш!  
**Четвертый мужчина.** ... он получил больше, чем Вупи Голдберг...  
**Первая женщина.** Не могу в это поверить! Больше, чем Вупи?  
**Первый мужчина.** Всякое бывает.  
**Вторая женщина.** Это -однако!  
**Четвертый мужчина.**... и намного больше, чем Мортимер Адлер.  
**Первый мужчина.** Чем кто?  
**Четвертая женщина.** (*К Четвертому мужчине*) Неужели? (*К Первому мужчине*) Вы, как с луны свалились, это известный философ. (*К Четвертому мужчине*) Больше, чем Мортимер Адлер?  
**Первая женщина.** (*К третьей женщине*) А кто это такой?  
**Третья женщина.** Он... ну...это... не важно.  
**Четвертый мужчина.** Больше, чем Гарик Харламов, больше, чем Павел Воля...  
**Второй мужчина.** Перестань!  
**Четвертый мужчина.** Да, больше, чем Дональд Трамп, больше, чем Иван Ургант...  
**Первый мужчина.** Где это происходило? На Марсе?  
**Третья женщина.** (*Хихикает*) Тише, тише!  
**Четвертый мужчина** ... и многие другие, больше, чем многие другие, но ему было интересно другое.  
**Второй мужчина.** Наверное, кто стоил больше, чем он?  
**Первая женщина.** Да!  
**Первый мужчина.** У кого яйца оказались круче?  
**Четвертый мужчина.** У Жан-Клода Ван Дамма, Жан-Клода Ван Дамма, вот у кого.  
**Третий мужчина.** Ну, это не удивительно.  
**Второй мужчина.** А у кого еще еще?  
**Четвертый мужчина.** У Пинк Флойд, они стоили намного больше.  
**Четвертый мужчина.** Да, это... понятно.  
**Первый мужчина.** Конечно.  
**Первая женщина.** А еще кто?

**Четвертый мужчина.** Тот, кто стоил больше всех, он удивил его больше всех, потому что его яйцо было круче всех- это был... Филипп Киркоров. *(Пауза)*

**Третий мужчина.** *(С недоверием)* Нет!

**Вторая женщина.** Вы шутите.

**Второй мужчина.** Филипп Киркоров!?

**Вторая женщина.** Как такое могло случиться?

**Вторая женщина.** Могу представить.

**Четвертый мужчина.** *(Утвердительно)* Филипп...Киркоров.

**Вторая женщина.** Должна вам сказать...

**Четвертый мужчина.** Он сказал, что этот список произвел на него большое впечатление.

**Вторая женщина.** *(Качает головой)* Сюрприз!

**Третий мужчина.** Филипп Киркоров.

**Вторая женщина.** А мне... мне нравится Филя. *(Все смотрят на нее)* Да, нравится.

**Первый мужчина.** А кто оказался с ним на одном уровне?

**Четвертый мужчина.** Таких было трое: Джим Керри, Хиллари Клинтон и Владимир Познер. *(Пауза)*

**Третий мужчина.** Здесь нечего прибавить.

**Четвертая женщина.** Нечего.

**Третья женщина.** Бедный мистер Олби.

**Четвертая женщина.** Да, бедный мистер Олби.

**Первый мужчина.** Эти люди театра, они такие несчастные.

**Третья женщина.** И не говорите.

**Третий мужчина.** Прошлой ночью мне приснился сон: я был в театре- смотрел спектакль.

**Четвертая женщина.** *(Без особого интереса)* О, да?

**Третий мужчина.** *(Передразнивает)* «О да?» Представьте, я был в театре.

**Четвертая женщина.** *(С деланным интересом)* Понимаю!

**Третий мужчина.** Занавес поднимается...

**Первая женщина.** Это был мюзикл?

**Третий мужчина.** Помолчите. Занавес поднимается и открывает сцену, на которой стоит много стульев- массивных черных стульев, длинный стол и вдоль стола ездит старая ведьма на роликах.

**Первая женщина.** Вообще-то, мне нравятся мюзиклы. Нравятся.

**Третий мужчина.** Это хорошо. Она довольно долго кружит по сцене на своих роликах, ее лицо и волосы покрыты серой пудрой, которая с нее сыпется. Затем, как в начале какой-то комедии... на сцене появляются двенадцать актеров и становятся в линию вдоль стены в то время, как ведьма продолжает кружить по сцене.

**Первая женщина.** Но мюзиклы иногда бывают ... Я не знаю... такие глупые и вульгарные, зрелище для идиотов...

**Третий мужчина.** Что, простите? И как в обычно бывает в комедии, один из актеров должен сделать что-то ... ничего особенного- просто пройти несколько шагов, скажем, как в замедленной съемке.

**Первая женщина.** ...кроме тех, как исключение из правил- где хороший оркестр, профессиональные певцы и оригинальные мелодии.

**Третий мужчина.** Никто не прикасается друг другу и все они вместе двигаются в унисон, но очень медленно, вы понимаете. И все это время никто ничего не произносит: ни слова, ни звука.

**Первая женщина.** *(Немного снисходительно)* Тогда это, точно был не мюзикл!

**Третий мужчина.** *(Смотрит на нее с удивлением)* Нет, нет, конечно же нет!

**Первая женщина.** Если никто не произносит ни слова. В мюзиклах много разных слов, мелодий, они полны всяких звуков, разговоров и пения, и танцев, и всякой беготни и...

**Третий мужчина.** Это был не мюзикл. Вы будете слушать?

**Первая женщина.** (*Похлопывая его по руке*) Конечно, конечно; продолжайте свой рассказ. Все исполнители в мюзиклах обычно настоящие виртуозы.

**Третий мужчина.** Очень... медленно. С такими вот движениями... как-то так. (*Медленно-медленно поднимает руку*)

**Второй мужчина.** Они часто это делали? Такие... движения?

**Третий мужчина.** Да, как будто волной, один за другим. Не так, как в Мулен руж, конечно...

**Четвертая женщина.** Мне нравится Мулен Руж.

**Третий мужчина.** Но по отдельности. Сначала один... и потом другой... в каком-то месте. Иногда они переходили с места на место и затем ложились на пол, или что-то такое.

**Первый мужчина.** Но очень медленно.

**Третий мужчина.** Да, очень медленно.

**Первый мужчина.** И никто не говорил ни слова.

**Третий мужчина.** Да, ни слова.

**Третья женщина.** И как долго... как долго это было?

**Третий мужчина.** О... минут двадцать?

**Третья женщина.** (*После паузы*) Правда?

**Третий мужчина.** Да. Правда.

**Первый мужчина.** И потом что было?

**Третий мужчина.** Потом шоу закончилось и свет погас.

**Четвертая женщина.** Ну, вот, я так и думала!

**Третий мужчина.** Затем они опять зажглись... прожектора. (*С удивлением*) И потом все актеры стали медленно поворачивать стулья и предмет напоминающий стол и старая ведьма кружилась на своих роликах, и все другие актеры тоже, очень медленно, они выстроились вдоль другой стены, и свет снова погас.

**Второй мужчина.** Очень медленно?

**Третий мужчина.** (*Смущенно*) Нет; свет гас и зажигался довольно быстро.

**Первая женщина.** Такое и в мюзикле бывает- очень быстро! Свет погас! Свет зажегся! Музыка! Песня! Танец!

**Третий мужчина.** Это был *не* мюзикл.

**Первая женщина.** Конечно же нет, мюзикл без музыки не бывает, хотя в будущем, вполне возможно... поживем-увидим.

**Второй мужчина.** И что *потом* было?

**Третий мужчина.** Ну вот, после того, как они покрутили очень медленно свои стулья и что-то похожее на стол и все такое...

**Вторая женщина.** Не забудьте про старую ведьму.

**Третий мужчина.** Конечно, не забуду. Вы все помните; это хорошо. Они все опять выстроились в линию и свет погас, и затем шоу продолжилось, и свет опять зажегся, и... (*с некоторым удивлением*) и все началось с начала.

**Второй мужчина.** (*Наступательно*) Что Вы имеете в виду?

**Третий мужчина.** Ну, это как будто было запланировано. (*Показывает жестом*) Они повторили все снова, все двадцать минут, точно также, как делали это раньше, очень медленно, при этом все зрители повернулись на 45 градусов, по отношению к актерам... и декорациям.

**Четвертая женщина.** (*Думает о сказанном*) Но мой дорогой...

**Третий мужчина.** Они повторили все еще раз- все двадцать минут.

**Первый мужчина.** (*Утвердительно*) Абсолютно также. Без всякого отличия.

**Третий мужчина.** Да, без всякого, кроме поворота на 45 градусов.

**Четвертая женщина.** И все в тишине.

**Третий мужчина.** Да в тишине.

**Четвертая женщина.** Боюсь спросить: что же случилось потом?

**Третий мужчина.** Я проснулся!

**Третья женщина.** Слава тебе, Господи!

**Третий мужчина.** Я думал, что кто-нибудь что-то скажет. Я спал не для того, чтобы только видеть, я и послушал бы с удовольствием.

**Четвертая женщина.** В мюзикле так бы оно и было.

**Третий мужчина.** (*Пожимает плечами*) Порой тебе снится один авангард.

**Первая женщина.** В мюзиклах такого никогда не бывает: в мюзикле неожиданности всегда предсказуемы. Основа мюзикла- арьергард.

**Четвертый мужчина.** Вы, я вижу, фанатка мюзикла.

**Первая женщина.** Я люблю их! - особенно старые, ретро, мультяшные, легкие, абсолютно наивные.

**Четвертый мужчина.** Понимаю. (*Пауза*) Они Вам снятся?

**Первая женщина.** Боже мой, нет! Я хожу их смотреть! Я заядлая... театралка.

**Третья женщина.** Слава Богу не все такие, как Вы.

**Третий мужчина.** Что простите?

**Четвертая женщина.** Нет, просто. Я подумала... кое о чем.

**Третья женщина.** О чем же именно?

**Четвертая женщина.** Что-то исчезает из жизни иногда, как во сне, и мы даже не знаем было ли он вообще когда-нибудь- хотя мы с этим жили и воспринимали, как должное.

**Четвертый мужчина.** Да?

**Четвертая женщина.** Да. Точильщики, например.

**Четвертый мужчина.** Точильщики! Люди, которые точат ножи!

**Первый мужчина.** Кто?

**Четвертая женщина.** Вы очень молоды, чтобы помнить точильщиков. Раньше о них рассказывали много анекдотов.

**Третья женщина.** О, я помню!

**Третий мужчина.** И я.

**Второй мужчина.** Мне кажется, я тоже.

**Третья женщина.** ... были очень популярные.

**Третий мужчина.** А причем тут точильщики ножей?

**Четвертый мужчина.** И шарманщики; они тоже исчезли.

**Первый мужчина.** А кто это такие?

**Четвертый мужчина.** Маленькие итальянские мужчины- сицилийцы, как правило- с шарманками на плече, они крутили ручку, и шарманка играла мелодию.

**Четвертая женщина.** И у них была маленькая обезьянка с маленькой шляпкой на голове и тарелочкой для мелочи...

**Первая женщина.** Я видела их на картинке!

**Вторая женщина.** Да, и я тоже.

**Четвертый мужчина.** И ты мог положить монетку- другую обезьянке в тарелочку, и маленький итальянец мог сказать тебе- спасибо, или грация. (*Вспоминает*) О, Господи!

**Первый мужчина.** Или ты мог кинуть монетку в чашку итальянцу, и тогда обезьянка могла сказать тебе спасибо. Может быть, все это еще вернется.

**Третий мужчина.** Конечно, сейчас всем трудно- бездомным и остальным- всем нужна работа.



**Второй мужчина.** Откуда у бездомных ... как это?

**Четвертый мужчина.** Шарманка.

**Второй мужчина.** Да еще обезьянка. Включи мозги.

**Третий мужчина.** Да, согласен.

**Вторая женщина.** Может быть, есть какой-нибудь склад, где хранятся шарманки.

**Второй мужчина.** И обезьянки? Прекрати!

**Вторая женщина.** Я хотела помочь.

**Второй мужчина.** Но у Вас не получилось.

**Вторая женщина.** (*Обидевшись*) Простите!

**Второй мужчина.** (*Пренебрежительно*) Проехали.

**Четвертая женщина.** Кто-нибудь помнит точильщиков ножей? (*К четвертому мужчине*) Кроме Вас, конечно.

**Четвертый мужчина.** Я сомневаюсь.

**Четвертая женщина.** (*Остальным*) Итак, я расскажу об этом, чтобы просветить вас...

**Второй мужчина.** Спасибо.

**Четвертая женщина.** Не за что. Ты на своей кухне- в собственном доме- или квартире- это могло происходить и в городе- ты слышишь колокольчик, ручной такой колокольчик, с маленьким язычком и голос «точить ножи- ножницы, ножи-ножницы точить» и ты понимаешь, что пришел точильщик- даже без крика точильщика, достаточно звука колокольчика- понимаешь, что его повозка у тебя под окном. И ты идешь к своему буфету посмотреть, какой нож нужно поточить.

**Третий мужчина.** А как же специальные точилки?

**Вторая женщина.** ... электрические?

**Четвертый мужчина.** Они появились гораздо позже.

**Четвертая женщина.** Даже если даже у тебя был свой точильный камень- с двумя дисками, между которыми надо было вставлять нож- точильщик делал это гораздо лучше.

**Четвертый мужчина.** Да, у него был станок с большим каменным диском, я думаю, это была пемза, и он вращал его с помощью ножного привода...

**Четвертая женщина.** ...Да, и ты приносил свои ножи, и он затачивал их- так остро, что надо было быть с ними потом очень осторожным. Все это было так хорошо, что иногда ты приносила ножи, которые на самом деле не нужно было точить, настолько это было хорошо.

**Второй мужчина.** Что же в этом было такого хорошего?

**Четвертая женщина.** О, я не знаю... все эта ручная работа, может быть, все эти маленькие вещи, которые люди делали своими руками, и насколько больше было тогда человеческого общения.

**Четвертый мужчина.** Да; точильщики, шарманщики, рабочие на автозаправках, которые хорошо разбирались в автомобилях...

**Третий мужчина.** ... Семейные врачи ...

**Второй мужчина.** ...Сантехники ...

**Четвертый мужчина.** Да, что-то вроде этого.

**Четвертая женщина.** Рано или поздно ты понимаешь, что тебе чего-то недостает, когда ты переходишь определенную черту ты понимаешь, что тебе чего-то не хватает, но ты не понимаешь чего именно.

**Третий мужчина.** Да.

**Второй мужчина.** Хм.

**Четвертый мужчина.** (*Третьей женщине*) Вы тоже задумались.

**Третья женщина.** Да, я задумалась.

**Вторая женщина.** О?

**Третья женщина.** У меня вчера был странный визит к доктору.

**Вторая женщина.** Странный?

**Третья женщина.** Это был плановый осмотр... такая примерная девочка, как я не любит дурные сюрпризы, если их можно избежать- и вот я пошла на плановый осмотр, я знаю Сэма очень давно- он наш доктор- он хороший доктор. Однажды мы ездили в Мексику с Сэмом и его – как-это? (*Показывает руками кавычки*) его племянницей? Он хороший парень: однажды он пытался заигрывать со мной- очень давно- на вечеринке; скорее всего это был просто флирт. Он хороший человек, честный, умный. (*Смеется*) Он сказал мне: «Будь осторожна со мной, в тихом омуте черти водятся»

**Первый мужчина.** Довольно банально.

**Третья женщина.** (*Не обращая внимание*) Может быть. Ну так вот, я пришла к нему на ежегодный осмотр- легкие, рентген, женские дела- вы понимаете, все как обычно.

**Вторая женщина.** Да; да.

**Третья женщина.** И... он подошел ко мне после - я все еще сидела на металлическом столе, застегивая свою кофточку- вид у него был какой-то озабоченный, или даже удивленный. «Не могли бы Вы еще раз снять для меня блузку, бюстгальтер и все остальное» «О, для Вас? Все что угодно!»- пошутила я. И я сняла, и он попросил меня встать, и я встала, и он осмотрел меня- мою грудь- тщательно ощупал, и остался озадаченным, потом он вздохнул, сказал, что я могу одеваться, и покачал головой. «О, Боже мой»- сказала я- громко. Я должна была это сказать про себя, но у меня вырвалось... «О, нет, нет»- сказал он. «Это не то, что Вы подумали, простите, если я... нет, это не то.» «Но тогда что это?»- спросила я. «Ну,- сказал он, покачав опять головой- я вижу у Вас какие-то изменения, непонятные. Я увидел это, я увидел это на рентгеновских снимках, Ваши фаллопиевы трубы выглядят необычно, ничего серьезного, но это выглядит необычно. Потом я осмотрел Ваши почки и обнаружил тоже самое- они как будто поменялись местами. Как и Ваши фаллопиевы трубы; левая находится там, где должна быть правая и наоборот. «Что?»» И поэтому мне пришлось в голову, может быть Ваши груди тоже? «Что тоже?» «Поменялись местами» «Вы шутите». «Нет, нет, не шучу. Ваши почки, в каком-то смысле... поменялись местами. Наши почки как уши, Вы знаете, они симметричны и должны зеркально глядеть друг на друга; и...» И он показал на мою грудь. «И Ваши соски немного повернуты внутрь, когда обычно они повернуты в другую сторону, Ваши маленькие сосочки смотрятся немного в раскоряку.» «Вы с ума сошли», - сказала я. «Они совершенно нормальные».

**Вторая женщина.** (*Шепотом*) Дальше, дальше!

**Третья женщина.** «Нет, нет», сказал он, как-то спокойно. «Они просто поменялись местами; ничего страшно. Конечно, если с Вами когда-нибудь случиться что-то плохое- с Вашей или грудью почками- и надо будет взять и отрезать... Я скажу им...» «Скажите что?» «Ну, эээ... Я скажу им или вернее предупрежу их. Я имею в виду, если они скажут, что хотят забрать Вашу левую почку или что-то там. Я буду знать, где она на самом деле находится.»

**Первая женщина.** С ума сойти!

**Четвертая женщина.** Да!

**Третья женщина.** «Та, что у Вас левая, на самом деле правая и так далее. Я имею в виду, что если когда-нибудь Вы придете и скажите, я хотела бы, чтобы Вы отрезали мою левую почку- просто к примеру- и не укажите точно, где она находится, ну, тогда они могут просто... отрезать не ту почку. И что Вы тогда будете делать? А?» Я быстро оделась, и повернулась, чтобы уйти, и тут он сказал, очень просто, «А уши и глаза у Вас в порядке?»

**Четвертая женщина.** Нет!

**Первый мужчина.** Сосочки?

**Третий мужчина.** Безумец, да?

**Третья женщина.** *(Примирительно)* Да, я так и думаю, но... потом я начала об этом думать и ...

**Первый мужчина.** Вы имеете в виду, что это могло быть?

**Второй мужчина.** Нет!

**Третья женщина.** *(Неуверенно)* Ну...

**Четвертый мужчина.** В конец концов, надо проконсультироваться с кем-то еще.

**Третья женщина.** *(По-прежнему не уверенно)* Я это планирую, но...я знаю Сэма так долго...

**Вторая женщина.** Дальше!

**Первая женщина.** *(Кивает)* Проконсультируйтесь с кем-нибудь еще, пойдите к гинекологу.

**Третья женщина.** Да, да, возможно, я так и сделаю. Но вы можете понять, почему я была так... озабочена.

**Первая женщина.** Отлично Вас понимаю.

**Первый мужчина.** А я вот о чем тоже подумал. Мне кажется странным, почему одни вещи мы делаем при всех, а другие нет.

**Первая женщина.** Что Вы имеете в виду?

**Первый мужчина.** О, я просто думал о том, как мы едим и как испражняемся.

**Четвертая женщина.** Прекратите.

**Третий мужчина.** Боже!

**Первый мужчина.** Да. Я об этом. Еда - это поглощение энергии, не так ли? Мы едим потому, что нам нужна энергия, это чистая биология. Все остальное - детали.

**Третья женщина.** Это называется цивилизацией.

**Первый мужчина.** *(Догматично)* Мы едим, потому что нам нужно топливо. Если бы мы не ели, то стали бы тощими моделями, или умерли.

**Четвертая женщина.** Да, но...

**Первый мужчина.** Если мы не будем есть, то умрем; поэтому каждый день- если нам повезет, если мы одни из тех, кому повезло, в отличии от бомжей например- мы едим; трижды в день мы едим, и пополняем запас топлива. Это поддерживает нас- протеины, углеводы, все остальное. Нам это необходимо, поэтому мы делаем это. Биология.

**Четвертый мужчина.** Не поспоришь.

**Первый мужчина.** И две вещи происходят, когда мы пополняем себя топливом...

**Второй мужчина.** Да. *(В сторону)* Не уверен, что мне хочется это обсуждать.

**Первый мужчина.** Мы обычно одно поглощаем, а другое- жидкие и твердые отходы извергаем.

**Четвертая женщина.** Это всем известно.

**Первый мужчина.** Да, я знаю, что все это знают. *(К первой женщине)* Вы это знаете, не так ли? *(Она хочет ответить, но он продолжает)* Мы все это знаем, но не в этом дело. Дело в том, что одно – поглощение еды- мы считаем уместным делать на публике, а другое- испражнение- считаем чем-то постыдным. Почему это так?

**Второй мужчина.** О, Господи!

**Первый мужчина.** Нет, все-таки, почему? Почему мы не запираемся в одиночестве, чтобы поесть в маленькой комнате, а потом собираемся все вместе как на вечеринку, чтобы... испражниться? Я серьезно?

**Вторая женщина.** Ну, еда... красивый процесс.

**Первый мужчина.** Понятно, а испражнение не красивый.

**Вторая женщина.** Какая гадость!

**Первый мужчина.** Когда мы решили, что пища пахнет хорошо, а дерьмо плохо? Это тоже часть цивилизации? Животные не едят вместе, как вы знаете.

**Четвертый мужчина.** Какой глупый разговор!

**Первый мужчина.** Хорошо, я его закончу, если кто-нибудь мне ответит. Мы трахаемся приватно, большинство из нас во всяком случае, мы идем побродить в одиночестве, мы уединяемся, чтобы сделать много прекрасных вещей.

**Третья женщина.** Кошки зарывают свои какашки.

**Первый мужчина.** Да, а собаки-нет; конечно, только домашние собаки. Кошки это делают, я думаю, чтобы замести следы.

**Первая женщина.** Но люди этого не делают.

**Первый мужчина.** О, конечно; люди изобрели ватерклозет. Но это ведь странно. Неужели вы не понимаете?

**Третий мужчина.** Почему это Вас так волнует?

**Первый мужчина.** Почему, почему...*(Напевает)* «И в час дневной и в час ночной вес мир беседует со мной. Мне до всего есть дело!»

**Четвертая женщина.** Ну, что ж молодой человек, если Вы будет продолжать в таком духе, то люди не захотят садиться с Вами рядом- не говоря уже о чем-нибудь другом!

**Третья женщина.** Я бы никогда не сел с ним за один стол.

**Первая женщина.** Я тоже! Ни в жизнь!

**Третий мужчина.** *(Первому мужчине)* Мой друг, на все есть свои причины, на все, не терзай себя: есть много того, чем ты еще мог бы заняться.

**Первый мужчина.** *(Весело)* А мне интересно. Хотите я расскажу, что еще меня беспокоит?

Все. *(Более ли менее вместе)* Нет, конечно нет. С нас довольно. *И т.д.*

**Первый мужчина.** *(Поднимает руку)* Хорошо, хорошо, ребята. Ну что вы...

**Четвертый мужчина.** *(После паузы, вспоминая)* В лагере мы обычно делали это в лесу.

**Первый мужчина.** Что? Трахались?

**Четвертый мужчина.** Нет, другое.

**Первый мужчина.** Да ладно!

**Четвертый мужчина.** И подтирались листьями. Это было в детстве.

**Третья женщина.** *(Нежно)* Это было очень-очень давно.

**Четвертый мужчина.** Да-да. Очень давно. Я до сих пор это делаю в лесу, когда бываю в деревне- но только по-маленькому. Иду в лес, в полном одиночестве. Это так... естественно.

**Первый мужчина.** *(Доброжелательно)* Ну вот, вы видите?

**Вторая женщина.** У нас когда-то был ирландский волкодав...

**Первый мужчина.** При чем тут это? Мы ведь говорили о дерьме?

**Четвертая женщина.** Мне нравятся ирландские волкодавы!

**Третья женщина.** Да! И мне тоже! Нет никого милее!

**Первая женщина.** Я боюсь ирландских волкодавов.

**Третья женщина.** Почему?

**Четвертая женщина.** Да, почему?

**Первая женщина.** *(Пожимает плечами)* Они ведь- они все ... как из «Собаки Баскервилей».

**Четвертая женщина.** *(Высокомерно)* Там был Мاستиф, это не ирландский волкодав.

**Первая женщина.** Да? На самом деле?

**Вторая женщина.** Гарри, был замечательный пес, просто великий пес.

**Третья женщина.** Они такие преданные.

**Вторая женщина.** Да, Гарри таким и был. Всеми своими 175-ю килограммами.

**Первая женщина.** *(В восхищении)* Сто семдесят пять килограмм?

**Вторая женщина.** На самом деле великолепный пес: добрый, послушный...

**Первый мужчина.** Настоящий бойскаут.

**Третья женщина.** Прекрати!

**Вторая женщина.** Лучше! Лучше, чем бойскаут. Лучше всех. Они не очень долго живут- ирландские волкодавы. Лет восемь обычно, восемь лет и его не стало.

**Первая женщина.** Только привыкнешь, а его уже не нет!

**Первый мужчина.** Но все же не как бабочки, слава Богу: те живут только две недели или что-то вроде этого...

**Первая женщина.** Я знаю, но...

**Вторая женщина.** Восемь лет- это так мало, если ты его любишь.

**Третий мужчина.** (Сочувствуя) Да, не много. Конечно.

**Вторая женщина.** Гарри прожил до двенадцати.

**Первая женщина.** Это прекрасно!

**Третья женщина.** Потрясающе!

**Четвертая женщина.** Для собаки это уже старость, не правда ли?

**Вторая женщина.** Я не уверена. Ну да, он уже был старым, Рейгановского возраста, я думаю. Он сильно изменился: поседел, истощал, и в конце концов вздохнул глубоко-глубоко и ... скончался.

**Второй мужчина.** Мог бы дотянуть и до возраста Буша старшего.

**Четвертая женщина.** И когда кажется, что все уже кончено, то...

**Первый мужчина.** Эти республиканцы... им вставляют искусственные клапаны и все такое...

**Вторая женщина.** У нас был свой дом в деревне и Гарри жил там с нами...

**Четвертая женщина.** Понятно.

**Вторая женщина.** Да, и мы захотели похоронить его во дворе.

**Третий мужчина.** У вас был большой двор?

**Вторая женщина.** Да, очень большой, поэтому мы так и сделали.

**Второй мужчина.** Что сделали?

**Вторая женщина.** Похоронили его во дворе. *(Пауза)*

**Второй мужчина.** Ну что ж, это очень интересная история.

**Вторая женщина.** Подождите! Я еще не закончила!

**Второй мужчина.** О.

**Вторая женщина.** У нас были кошки и когда они умерли... ну вот, мы утилизировали их, ну выбросили просто, в общем-то.

**Первая женщина.** О, нет.

**Вторая женщина.** Простите, но мы их просто выбросили. О, моя дорогая, я понимаю, что это ... недостаток типа гуманизма с нашей стороны. Не помню точно, что мы с ними сделали.

**Второй мужчина.** Но нет, нет.

**Третья женщина.** Нет... но вы же... ладно.

**Вторая женщина.** Что было, то было. Но с Гарри мы поступили иначе. Не потому, что он был собакой, а то были кошки; кошек я тоже люблю; на самом деле люблю- но здесь все было по-другому.

**Четвертый мужчина.** Собаки больше привязаны к человеку.

**Третья женщина.** Да.

**Второй мужчина.** *(Защищаясь)* Не правда ли? Вы согласны? Он был более... похож на нас.

**Первый мужчина.** ...ел из тарелки, у него были блохи, он гадил в саду.

**Третья женщина.** *(Хихикает)* Ну, пожалуйста!

**Вторая женщина.** *(Продолжает)* Из-за своего роста он мог вставать на задние лапы и класть передние лапы на плечи моему мужу и смотреть ему прямо в глаза...

**Второй мужчина.** «Гав-гав... смотри на меня, ты, чем это ты меня кормишь... Гав-гав.»

**Вторая женщина.** *(Смеется)* Перестаньте! Мы решили похоронить его во дворе. И когда он умер- мы были с ним вместе: Я гладила ему нос, а мой муж держал его лапу; не помню точно какую; но это не важно...какую лапу, а не какой муж- когда он умер, то нас спросили, что мы собираемся сделать с телом- он был в тот момент в ветеринарной клинике, мы не были уверены, и поэтому мы ответили, что подумаем, а пока пусть он побудет у них.

**Четвертая женщина.** Ну, конечно.

**Вторая женщина.** И мы договорились захоронить его в саду- его саду, там было место под соснами, рядом со скульптурой, на которую он обычно писал.

**Третий мужчина.** Все мы любители прекрасного.

**Вторая женщина.** Отличное место.

**Четвертая женщина.** Да.

**Вторая женщина.** И я думаю через четыре или пять дней мы позвонили им- ветеринарам- и попросили их привезти Гарри, чтобы мы могли похоронить его. И мы вырыли могилу, мы сами вдвоем, это было не легко, должна вам сказать! Ирландские волкодавы большие собаки. И вот мы вырыли большую яму- о, пять футов в глубину, три фута в ширину, и где-то пять-шесть футов в длину... Это была тяжелая работа, но когда мы закончили, то были очень горды собой, позвольте вам заметить.

**Первая женщина.** Ну, еще бы. Это можно понять.

**Вторая женщина.** *(Маленькая усмешка)* Да. И вот ветеринары из ветеринарной лечебницы поехали к нам, мы сказали, куда подъехать.

**Четвертая женщина.** Вы получили на это разрешение? Я имею в виду хоронить у себя на участке?

**Вторая женщина.** Это нас не беспокоило, земля наша, собака наша.

**Четвертый мужчина.** А вы не боялись, что кто-нибудь сунет свой нос?

**Вторая женщина.** *(Растерянно)* Ну... я думаю... *(Внезапно решительно)* Мы никому не позволяем вмешиваться в наши дела.

**Четвертый мужчина.** *(Пожимает плечами)* Ну, что ж. Хорошо.

**Вторая женщина.** И вот, они привезли его ... и положили у вырытой могилы. Он был упакован в пластиковый мешок. Это было ужасно!

**Четвертая женщина.** Ну, они же должны были его во что-то завернуть.

**Вторая женщина.** Да, но не в пластик же!

**Второй мужчина.** Пластиковый саван?

**Вторая женщина.** Да! Это было ужасно! И они положили его рядом с могилой, и спросили надо ли нам помочь, мы ответили, что не надо, он был нашей собакой и мы позаботимся о нем сами. И они уехали. И мы видели Гарри сквозь пластик, как ты видишь лицо подо льдом- под тонким льдом.

**Первая женщина.** Нееет!

**Четвертая женщина.** *(Первой женщине)* Спокойно, дорогая.

**Вторая женщина.** Но это было еще не самое худшее.

**Третий мужчина.** Не самое?

**Второй мужчина.** Не худшее?

**Вторая женщина.** Нет, самое худшее было вот что: когда мы попытались положить Гарри в яму- в могилу-мы обнаружили, что он совершенно окоченел....замерз!

**Третий мужчина.** Замерз?

**Третья женщина.** Окоченел?

**Вторая женщина.** Да, совершенно. Они заморозили его... для того, чтобы сохранить.

**Второй мужчина.** *(Осторожно)* Ну, хорошо... это в принципе понятно.

**Третий мужчина.** Естественно!

**Первый мужчина.** А что им еще было делать?

**Вторая женщина.** Понимаю, но заморозить в ледышку?

**Четвертая женщина.** Мне вас так жаль!

**Первый мужчина.** Он же умер!

**Вторая женщина.** Он был твердый, как камень! Абсолютно заледенел. У нас было только две возможности- положить его в могилу заледенелым, или... разморозить его.

**Первый мужчина.** Но, вы же не сделали этого?!

**Вторая женщина.** Не разморозили? Нет; Мы не знали, сколько это займет времени, и как нам это делать... у всех на глазах. И будет ли он вонять, и не опасно ли это, и законно ли?

**Второй мужчина.** Случись что...

**Вторая женщина.** Да! Это было... так неприятно; поэтому мы решили похоронить его так как есть- замороженным, ледяным куском.

**Третий мужчина.** Вероятно, это был лучший выход.

**Вторая женщина.** Так мы и подумали, и решили закончить дело. *(Пауза)*

**Четвертый мужчина.** Но?

**Вторая женщина.** Но возникла маленькая проблема.

**Четвертая женщина.** Да?

**Третья женщина.** Какая же?

**Вторая женщина.** Они заморозили его лежащим, конечно, как будто он уснул, его лапы не совсем вытянуты, а немного поджаты, как будто он спит.

**Четвертая женщина.** О.

**Первая женщина.** Это мило.

**Вторая женщина.** Да, но они оставили его хвост прямым, они не повернули его вдоль туловища.

**Первый мужчина.** Да?

**Второй мужчина.** И что?

**Третий мужчина.** Ну и?

**Четвертый мужчина.** Продолжайте.

**Вторая женщина.** Он был вытянутым; закоченевшим и вытянутым.

**Первый мужчина.** Да.

**Второй мужчина.** Мы попытались засунуть собаку в яму- в могилу- и поняли, что не можем этого сделать.

**Первая женщина.** *(Пауза)* Боже мой.

**Третья женщина.** *(Пауза)* Да.

**Четвертая женщина.** *(Пауза)* И что было дальше?

**Вторая женщина.** Мы поняли, что есть только два варианта: увеличить могилу еще на два фута, или... я не могу это сказать.

**Третий мужчина.** Что?! Что Вы не можете сказать?

**Вторая женщина.** *(Покраснела)* Или увеличить могилу на два фута или... или обломить ему хвост.

**Первый мужчина.** *(Пауза)* Как чертову сосульку.

**Вторая женщина.** Да. *(Пауза)*.

**Четвертая женщина.** Боже мой. *(Пауза)*

**Четвертый мужчина.** Я думаю, все же лучше сказать, что вы сделали.

**Третья женщина.** *(С подозрением)* О, неужели вы...

**Вторая женщина.** *(Победно)* Мы вырыли лишние два фута, конечно. Мы добавили еще пространство в могилу- в пять футов глубиной- два фута длиной и шесть дюймов в ширину- как бы дополнительную секцию для его хвоста. *(Пауза)*

**Второй мужчина.** Ну, да, не было бы смысла рыть больше; я имею в виду, не было смысла рыть для хвоста шириной в шесть дюймов дополнительную яму в три фута.

**Третий мужчина.** Нет; конечно, нет.

**Вторая женщина.** И мы положили его туда очень осторожно, и его ошейник рядом с ним, и его миску... и несколько собачьих бисквитов. Мы забросали его землей, закопали глубоко и укрыли сверху дерном.

**Первый мужчина.** *(Пауза)* Это ужасно мило, по-настоящему.

**Третий мужчина.** Да, да, трогательно.

**Третья женщина.** Очень.

**Четвертый мужчина.** Да, да, конечно.

**Первая женщина.** А вы поставили на его могиле табличку, памятник какой-то?

**Вторая женщина.** Нет; мы знаем где он находится.

**Первая женщина.** Да, но...

**Второй мужчина.** Для чего? На случай, если другие собаки захотят его навестить?

**Первая женщина.** Я... просто спросила.

**Первый мужчина.** *(К третьему мужчине)* С Вами все в порядке?

**Третий мужчина.** Конечно.

**Первый мужчина.** *(Вызывая на разговор)* Да ладно.

**Третий мужчина.** Ничего, в чем ты мог бы помочь.

**Первый мужчина.** Да?

**Третий мужчина.** Просто... это касается только меня одного.

**Первый мужчина.** То есть?

**Третий мужчина.** У меня была одна странность с зеркалом- с моим отражением.

**Первый мужчина.** Брось. Ты шутишь?

**Третий мужчина.** Я посмотрел на себя в зеркало и увидел, что я гляжу не на свое отражении. Я увидел... что это оно смотрит на меня, как на свое отражение. Этот человек смотрел на меня в зеркале, разглядывая себя. Человек в зеркале разглядывал себя, глядя на меня. Я... не понимаю, где я.

**Первый мужчина.** *(Тихо успокаивая)* Эй. Что ты.

**Третий мужчина.** Я смотрю на себя в зеркале, и вижу, что это не я в отражении. Это мое отражение глядит на себя. Оно видит меня насквозь. Я думаю, что я растворяюсь все больше и больше. Это правда, что мы все видим только то, что хотим видеть.

**Первый мужчина.** Ой, да ладно.

**Третий мужчина.** Я отвернулся от зеркала и почувствовал, что тот человек сделал тоже самое- повернулся боком. Я не уверен, но так мне показалось. Это интересно, он что ждал, когда я повернусь? Мне интересно... если я обернусь и посмотрю в зеркало, то кто на кого посмотрит, кто кого увидит в зеркале? Я не решаюсь повернуться... потому что знаю, что себя там не увижу... меня там не будет. *(Пауза)*

**Первый мужчина.** *(Констатируя)* Вы правы; Вам надо самому с этим разобраться. *(Третий мужчина сидит и смотрит на всех с чувством страха и ненависти)*

**Третий мужчина.** Что вы на меня уставились? А?

**Третья женщина.** Разговор про Гарри напомнило мне о том, что мы натворили.

**Третья женщина.** И что же это?

**Вторая женщина.** Да, расскажите нам!

**Первая женщина.** Хорошо... *(Краснеет)* Нет, я не могу! Это очень... О, это слишком ужасно. Я имею в виду это так унижительно, что я... теряю дар речи, когда вспоминаю об этом.

**Второй мужчина.** Так выговоритесь.

**Четвертый мужчина.** Выпустите все наружу.

**Третья женщина.** Это может помочь.



**Первый мужчина.** ...даже, если и не поможет.

**Первая женщина.** Ну что ж, хорошо. *(Вздыхает)* У нас был замечательный сиамский кот. Ему было около семнадцати лет, мне кажется. Он болел и выжил после рака щитовидки, и много чего другого. Это был выдающийся кот. Мы взяли его, когда ему не было и года у людей, который переезжали и собирались его усыпить. Ну вот, в конце жизни он просто лежал на полу в кухне около ... холодильника. Просто лежал.

**Третий мужчина.** Он умер?

**Первая женщина.** Нет, не совсем. Хотя, еле двигался. Если ты пытался ему помочь, то хотя он был и хромым, но старался запрыгнуть на кровать, однако промахивался и падал на пол, и его желтые глаза слезились...

**Третья женщина.** Бедный котик!

**Первая женщина.** Да, да! Он все время чем-то болел, то одним, то другим целых два года. И наконец, стало понятно, что... все.

**Четвертая женщина.** Бедняжка.

**Первая женщина.** Да. И тогда мы отвезли его к ветеринарам, и они поставили ему капельницу в шею и завернули его всего, он был похож на младенца- пытались его спасти, но не смогли. И он умер.

**Четвертая женщина.** Бедняжка!

**Первый мужчина.** Вы кого называете бедняжкой ее или кота?

**Четвертая женщина.** Это просто оборот речи.

**Первый мужчина.** Усек.

**Первая женщина.** И мы стали думать, что делать дальше и решили его кремировать.

**Третья женщина.** О, это замечательно.

**Второй мужчина.** Почему? Почему это замечательно?

**Третья женщина.** Если вам кажется, что это замечательно, то это замечательно. А как бы Вы поступили... сделали бы как она? *(Показывает на Вторую женщину)* Выбросили бы кота на помойку?

**Вторая женщина.** Я извинилась! Я извинилась!

**Четвертый мужчина.** Не волнуйтесь. Все в порядке.

**Первая женщина.** И мы его кремировали – и нам выдали прекрасную маленькую коробочку, перевязанную лентой, с приклеенной табличкой, на которой было написано «Джейк». Так его звали...

**Четвертая женщина.** Джейк. Как мило.

**Первая женщина.** «Любимому питомцу от...» и потом наши имена. Я... я порвала ленту и оторвала эту табличку от коробочки. Питомец- ну, как можно! Я ненавижу это слово! Он был моим... Джек был моим... дорогим мальчиком. Какой он питомец! Я оторвала ее и выбросила!

**Третий мужчина.** Ну, что ж, это Ваше право.

**Второй мужчина.** Никто не должен обижаться.

**Первая женщина.** *(Процупывая)* Ну и...

**Четвертая женщина.** Вы к чему ведете...?

**Четвертый мужчина.** Что случилось потом?

**Третья женщина.** Что-то такое, что заставляет Вас онеметь от ужаса? *(Первая женщина кивает)* О, моя дорогая.

**Вторая женщина.** Вы должны рассказать нам.

**Первая женщина.** *(Тихим голосом)* Я должна?

**Первый мужчина.** *(Просто)* Нет, нет; мы можем поговорить о чем-то другом.

**Первая женщина.** *(Решительно)* Я должна!

**Первый мужчина.** *(Поднимает руки, защищаясь)* Хорошо! Хорошо!

**Первая женщина.** *(Спокойней)* Я обязана. У нас был друг, который умер, его убили, погиб в автомобильной катастрофе- вина была не его, поздней ночью, кто-то сел за руль пьяным и разбил ему голову.

**Вторая женщина.** О, Господи.

**Первая женщина.** Тело в куски, голова оторвана; просто ужасно!

**Четвертая женщина.** Боже!

**Первая женщина.** Оба водителя погибли, но мы должны были позаботиться о нашем друге. У него не было семьи: вдовец, детей не было, родители умерли, братьев, сестер нет. Он был нашим лучшим другом, самым близким и поэтому все легло на нас- мы должны были все организовать.

**Четвертый мужчина.** Понятное дело.

**Первая женщина.** Да, вот; мы его кремировали- он попросил нас об этом намного раньше, сказал, что если с ним что-нибудь случится, то чтобы его кремировали. Он был из Бостона, он занимался плаванием, любил плавать на байдарке по рекам. И вот он просил, чтобы его прах развеяли с моста в реку- прости- прощай и все такое.

**Четвертый мужчина.** *(Понимающе)* О.

**Первая женщина.** И вот, мы приехали летом на озеро. Распаковали вещи, я нашла прах Джейка через какое-то время, через неделю может быть- коробку с его прахом и захоронила его в прекрасных кустах ежевики, где он так любил сидеть.

**Третий мужчина.** Как хорошо.

**Первая женщина.** Да, мне тоже так кажется. Когда вы делаете что положено, это приносит удовлетворение.

**Первый мужчина.** *(После молчания)* И?

**Первая женщина.** *(Еще один тяжелый вздох)* И... спустя несколько недель меня как громом поразило.

**Четвертый мужчина.** Нет!

**Первая женщина.** Я, конечно, не была уверена: но что, если я перепутала коробочки? И закопала нашего ближайшего друга в кустах ежевики, а прах Джейка развеяла с моста в реку в два часа по полудни? Что тогда? Коробочки то я выбросила?

**Четвертая женщина.** Ц-ц-ц-ц-ц.

**Первая женщина.** Я сказала себе, я не могла такое сделать, конечно нет!

**Третий мужчина.** Нет, конечно, нет.

**Вторая женщина.** Да нет.

**Первая женщина.** Конечно, нет, я уверена, что этого не сделала. Хотя кто его знает. И каждый раз, когда мы бываем на озере и я смотрю на кусты ежевики... я задумываюсь. И вся немею от ужаса. Скажите, я сумасшедшая?

**Четвертая женщина.** Нет, нет, конечно, нет.

**Первый мужчина.** *(С откровенным недоверием)* Вы что, на самом деле могли перепутать коробки?

**Третья женщина.** Оставьте ее в покое.

**Первая женщина.** *(Беспомощно; с надеждой)* Я этого не знаю. И никогда не узнаю. *(Пауза)* Кусты ежевики такие прекрасные.

**Четвертый мужчина.** Прямо в реку с моста. Это не важно. Какая вообще разница?

**Первая женщина.** Вы не ошиблись. Я уверена. Уверена. *(Пауза)* Успокойтесь.

**Третья женщина.** Да.

**Вторая женщина.** Да.

**Четвертая женщина.** Да.

**Четвертый мужчина.** Я думаю, что пора прерваться. Антракт. *(Актеры уходят в то время, как свет гаснет)*

## Действие второе

*Актеры возвращаются в обратном порядке, как они ушли со сцены.*

*Проекция: «Действие второе». Проекция гаснет, свет зажигается.*

**Четвертый мужчина.** ОСКОЛКИ; ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ. *(Первой женщине)* Вам уже лучше?

**Первая женщина.** Да, спасибо.

**Четвертый мужчина.** Это было нечто.

**Первая женщина.** *(Пожимает плечами)* Вам виднее.

**Первый мужчина.** Теперь моя очередь! Я хочу тоже кое-то рассказать. Я хочу тоже вас удивить.

**Третья женщина.** Что он хочет?

**Второй мужчина.** Удивить нас; он хочет нас шокировать.

**Четвертая женщина.** О, да.

**Первый мужчина.** Люди всегда от меня что-то хотят. Все всегда хотели от меня чего-то. Когда я был еще ребенком люди всегда тянули ко мне руки, к моей колыбельке, к моему одеяльцу, моим... ходункам. Как вам это? Люди старались меня присвоить, выкрасть из моей коляски, входили глубокой ночью, становились у моей колыбели и громко дышали в темноте, просто глядя на меня. Одна женщина подходила к моей кровати, когда я был совсем маленьким- младенцем- и она склонялась надо мной- она была старая и когда она наклонялась, то ее лицо приближалось ко мне- и она издавала такие звуки, какие люди обычно издают над младенцами- она сюсюкала и чмокала- у нее был кулон, гигантский опал, подвеска на кожаном шнурке, опал размеров с яйцо, и он болтался перед мой лицом, он пылал огнем в моем мозгу и в моих глазах, а она чмокала и сюсюкала, ее лицо приближалось ко мне. Я помню, я все помню- до мелочей, я помню, что улыбнулся, протянул руку и дотронулся своими маленькими пальчиками до камня, и схватил его и не отпускал- просто не в силах был разжать пальцы. Как будто камень был магнитом, а мои пальчики были сделаны из стали, и я схватил этот камень, и она зависла надо мной и не могла распрямиться. Ей ничего не оставалось, как развязать шнурок и отдать мне этот камень. Ничего другого не оставалось. Он у меня до сих пор... где-то валяется... я думаю. *(Пожимает плечами)* Со мной всегда так. Мне никогда ничего не было нужно... я ни в чем не нуждался. Вещи... люди... появляются и предлагаются мне, даже, если они не нужны мне, даже, если я не хочу их. «Возьми меня! Возьми меня!» *(Пожимает плечами)* ОК. Я беру. *(Смеется)* Был однажды один человек, который любил свою дочь- я имею в виду не в правильном смысле. Ей было тринадцать... сладкая юность, ну вы понимаете: длинные волосы медового цвета, изумрудные глаза, великолепные, маленькие нежные губки, с ума сойти, гибкое, стройное, только начавшее оформляться тело молодой девушки, мальчишеское в тоже время. Девочка-мальчик, которая превращается в девушку. О, как же она была хороша! И он возжелал ее, собственный отец. Но все было шито-крыто. Она, ведь понимала, что происходит! Я наблюдал за ними, поэтому имею право говорить: я жил на другой стороне улицы с приятным мужчиной, который оплачивал мне жилье и все остальное. Я сам был довольно молод- лет пятнадцать? Но я был уже третий калач- был на улице пару лет. Да, да, это грустно. Мои родители умерли, понимаете, ушли слишком рано, я потерял опору и все такое. Грустно, конечно. Хорошие были люди. В общем, этот мужик заботился обо мне; он не требовал от меня ничего такого, что я не мог бы ему дать, закрыв глаза, поэтому все было нормально. Отец- отец этой девочки- подошел ко мне однажды и сказал, «Я заметил, что ты заметил. Я заметил, что ты положил глаз на мою дочь. Я не возражал. «Я вижу, что ты

видишь, как у меня встает на нее, как я ... сгораю от желания к ней и ненависти к себе». Я не возражал. «Она совершенно невинна, ее чистота возбуждает мое желание». Я не возражал. Страсть этого мужика был неизлечимой и необъятной. Дело не только в том, что у него было в штанах. Это была его смертельная страсть, которая висела над ним, как шар, светилась над ним, как аура. И он рассказал мне, чего он хочет, чтобы я сделал. «Я хочу, чтобы ты отобрал ее от меня,» он сказал, «Я хочу испытать страдание. Мне нужна эта потеря! Я буду счастлив, если только упьюсь отчаянием. Я хочу, чтобы ты запер ее где-нибудь,» - и его голос стал таким... хриплым- чтобы ее духу здесь не было, забери ее от меня. Я хочу, чтобы ты... поимел ее! Я хочу, чтобы ты привязал ее к кровати... и поимел ее! Я хочу, чтобы ты лизал ее бедра, взял ее ягодицы и засунул свое лицо туда. Я хочу, чтоб ты заставил ее раскрыть рот и ...». Ну, в общем вы поняли. «И я хочу, чтобы ты потом пришел ко мне и все рассказал. Я не трону тебя, обещаю. Я хочу, чтобы ты вязал ее в плен и поимел! И поимел ее! А потом пришел и рассказал мне, как все было. Рассказал о тех звуках, которые она издавала, ее криках, как она стонала в постели, вкус ее слюны, когда она...» Я имею в виду, что мужик разошелся по-настоящему, он хрипел и тяжело дышал. «Послушайте,- сказал я: послушайте, мистер. Мне всего пятнадцать лет. Как я это сделаю, и зачем мне все это, зачем мне это нужно?» Кроме того парня, который... заботился обо мне, как принято говорить, я вообще-то такими вещами не увлекаюсь. Я имею в виду, что у него, конечно, есть определенные прерогативы и права, которые немного противоречат... ну, вы поняли, о чем я. Но я не рассказал папочке о них, конечно, чтобы не распалить его фантазию, если вы понимаете, что я имею в виду. Я хочу сказать, что ему был нужен настоящий насильник для его дочери- для его крошки- а не какой-то извращенец. Не такой, как я, или каким я был раньше: потому что я всегда мог получить свой хлеб с маслом- очень полезное дело, когда положиться не на кого и ты катишься по наклонной. «Тебе это нужно, потому что я так хочу», - сказал он и ужасная улыбка расплылась у него на лице. «Я все знаю» сказал он. «Я знаю, что мужчина, который живет с тобой похитил тебя, не так ли? Ничто от меня не ускользнуло». Я сыграл удивление и невинность, но это на него не подействовало. Он сказал, что сдаст нас полиции, посадит бедного парня за похищение малолетнего, а меня сдаст в воспитательный дом или приют, куда именно, он пока не решил. Я изворачивался и клялся, что это не так, но это не помогло. «Конечно, - сказал он: конечно, есть способ избежать этого» «Есть способ? Какой?» поинтересовался я. И мы заключили сделку. Девочка- дочка- переехала к своей тетке, которая была абсолютно глухой и плохо видела, и пила по кварте джина в день- обычно в два после полудню и после этого лежала как бревно. Девочка переехала к этому сокровищу, и мне было позволено приезжать к ней и быть там, когда я захочу. В общем, папочка предоставил мне возможность поработать на деталями лишения ее девственности- подружиться с ребенком, заморочить голову тетушке, все, что захочу, главное приходиться к нему дважды в неделю с рассказом обо всем, со всеми пикантными деталями- шепотами протеста, борьбы, ласками, укусами, проникновениями, унижениями. Послушайте, я признаюсь, что много чего прочитал! Я не хотел мучить маленькую девочку, причем такую как она, такую милую, мы же были просто детьми, кроме того «мой старичок»... ну вы понимаете о ком я... Я продолжал читать обо всех таких вещах... в порнографических книгах, которые были в библиотеке моего покровителя... и потом в каком-то смысле переводил это в гетеросексуальную область, и я использовал все эти приемчики- все эти пакости, которые смог там нарыть: порку, кровь, странные позиции, все что угодно. Это было не приятно- видеть его, папочку, что он вытворял, когда я рассказывал ему, что я делал с его дочкой. И вот, однажды, в один прекрасный день, после месяца всего этого дерьма, я пришел к нему домой и сел на тот диван, на

который я обычно садился, напротив стула на котором он обычно ждал меня с салфеткой в руке наготове. И я сел на край дивана, как маленький мальчик, которым я и был, и рассказал ему историю. Вот что я сказал: Прошлой ночью я и Ваша дочь вышли погулять в парке среди роз, ранним вечером, если быть точным- и она позволила мне взять себя за руку, пока мы гуляли. И мы держались за руки, и наши руки соединились, она положила голову мне на плечо, и мы гуляли. «Да, да!»- сказал он, открыв рот, выпучив глаза, а рука... ну вы понимаете. «Продолжай! Продолжай!» И мы остановились возле озера с лебедями, сказал я, луна освещала все вокруг, а напротив оркестр играл медленную мелодию- которую было едва слышно, даже в тишине. И мы остановились, и повернулись друг к другу, и она позволила мне поцеловать ее. Это было... это было прекрасно; мы только прикоснулись губами друг к другу и это было прекрасно! «Да? Да!?» И потом мы вернулись домой, рассказывал я ему, то есть в дом Вашей сестры, которая на самом деле очень плохо подходит для того, чтобы заботиться о Вашей дочери- мы подошли к дому и постояли на крыльце немножко, и я посмотрел в ее прекрасные глаза, и она прикоснулась пальцами к моей щеке, улыбнулась и вошла в дом. Его лицо искривилось, стало суровым, он побледнел, глаза сузились, и он прошипел: «Никогда мне больше не рассказывай таких историй. Ты хорошо понял?!» И он схватил меня за руку и выкрутил ее. «Никогда мне больше такого не рассказывай! Ты издеваешься надо мной? Это уже слишком! Это... отвратительно!!» Я рассказал ему, я рассказал ему, что никогда даже не прикасался к ней, что я люблю ее, что она самое милое, чистое и прекрасное создание из всех, кого я видел на свете, и что я выдумал все истории, которые ему рассказал, и что сейчас я хочу уйти, если он позволит. *(Пауза)* И он начал меня бить, он начал избивать меня, и орать... как какое-то ископаемое чудовище, и он колотил, бил меня... и он ударил меня головой о стену и начал душить. Я сделал единственное, что смог- я пнул его в причинное место, он задохнулся от боли, поглядел на меня остолбенело и медленно опустился на пол, держась за низ живота. «Ты пожалеешь»- прошептал он. Я едва мог это услышать. «Я убью тебя!» Ну вот и все: ночью я покинул город – к большому огорчению моего покровителя, я соврал, что вернусь, а сам дал деру, поджав хвост. Я больше никогда уже не видел ни эту милую девочку, ни этот город, ни ее папочку- Слава Богу- ни моего... приятеля, но самое главное - я никогда больше не видел свою замечательную девочку. Мои щеки горят, и я по-прежнему чувствую нежное прикосновение ее пальцев. Может быть это та рана, которая останется надолго.

**Третья женщина.** Да...

**Четвертый мужчина.** Да уж, это да.

**Первый мужчина.** Да?

**Четвертый мужчина.** Да, очень.

**Третья женщина.** Да.

**Первый мужчина.** Хорошо. Спасибо.

**Второй мужчина.** *(Пародируя)* Люди хотят меня. Люди все время от меня чего-то хотят.

**Первая женщина.** *(Пародируя)* Когда я был ребенком, люди все время пытались ко мне прикоснуться.

**Второй мужчина.** Здесь есть эта женщина; у нее кулон- кулон с опалом размером с яйцо.

**Первая женщина.** Что?

**Второй мужчина.** Вы... слышали меня.

**Первый мужчина.** О, ребята!

**Второй мужчина.** Мне никогда ничего не было нужно... у меня все есть.

**Первая женщина.** Возьми меня! Возьми меня!

**Второй мужчина.** Однажды здесь был тот мужчина, который любит свою дочку.

**Первая женщина.** Ооо!

**Первый мужчина.** Да ладно!

**Второй мужчина.** Я заметил, что ты заметил, что я запал на нее.

**Первая женщина.** Оооо!

**Первый мужчина.** Я хочу, чтобы меня обокрали. Мне нужно испытать чувство потери. Я буду счастливым, если испытаю отчаяние.

**Четвертый мужчина.** *(Мягко предупреждает)* Это, не очень хорошо.

**Второй мужчина.** Я хочу, чтобы ты поимел ее, овладел ею!

**Первая женщина.** *(Озарение)* Ооооо!

**Третья женщина.** Нет, нет, это не то!

**Второй мужчина.** Да? Да?

**Третий мужчина.** Да!

**Второй мужчина.** *(Поднимает руки)* Хорошо! Хорошо!

**Первая женщина.** *(Разочарованно)* Ооо!

**Первый мужчина.** *(Неуверенно)* Я не уверен.

**Четвертый мужчина.** Давайте все успокоимся.

**Первая женщина.** *(Извиняясь)* Правильно.

**Второй мужчина.** Правильно.

**Первый мужчина.** Правильно. *(Пауза)*

**Второй мужчина.** *(Спокойно)* Простите. Я прошу меня простить. *(Усмехается)* Я просто не сдержался. «Люди хотят меня; люди все время чего-то хотят от меня.

*(Фыркает)* Неужели! Нет, вы слышали: «Все меня хотят?!» Я понимаю, что моя жена меня хочет, но все люди?? Нет. Даже в Тринидаде. Время от времени кто-то может и захочет, но все люди и всегда? Особенно если ты черножопый? Как я, например.

**Все.** Да, да. Конечно.

**Второй мужчина.** Ну, ладно. Если ты черножопый, то многие люди не захотят с тобой общаться. Они часто просто не видят тебя, даже если смотрят в упор. Я играл на сцене в Цинцинатти не так давно- хорошая пьеса, смешанная труппа- белые и черные- и один парень из актеров- он был черный- решил прогуляться ранним вечером, в наш выходной день, и думаю, что закат случился слишком рано, солнце село слишком быстро- и копы арестовали его- за то, что он черный и гуляет по ночам в парке. Он не рыскал с ножом по парку, не приставал к маленьким девочкам, он просто гулял - в воскресный день, в конце-то концов. Ну ладно, это было в Цинцинати. Он, конечно, мог бы сказать, что копы что-то от меня хотели. Но не в этом же смысле. *(Первому мужчине)* Так что прости, конечно.

**Первый мужчина.** *(Любезно)* Ладно. Забудь.

**Второй мужчина.** Нет, нет. Прости меня.

**Вторая женщина.** *(С газетой в руках)* Я тут вырезала одну статью, которая может быть полезна, может помочь... если кому-нибудь это интересно, просто на всякий случай. Прочсть?

**Четвертая женщина.** *(Угрюмо)* Конечно. Давайте, милочка.

**Вторая женщина.** В этой статье говорится, что чем мы больше используем в общении друг с другом прозвища, тем крепче становятся наши связи...

**Четвертая женщина.** Какая чепуха...

**Вторая женщина.** *(Настаивая)* Это очень серьезная статья- немного глуповатая, но серьезная. Написал один психолог, который коллекционировал прозвища более десяти лет, домашние прозвища и...

**Третий мужчина.** *(Подымается, чтобы уйти)* У меня нет на это времени.

**Вторая женщина.** Нет! Послушайте! «Мы даем прозвища своим друзьям согласно нашим желаниям», говорит он, или пишет, вернее. «Это знаки нашей особой близости. Они выражают особенную теплоту наших чувств», -он говорит. Он говорит, что нам не надо бояться этого; он дает примеры.

**Третий мужчина.** На самом деле?

**Четвертая женщина.** Не провоцируйте ее.

**Вторая женщина.** Он говорит, что смешные словечки родом из нашего детства.

**Третья женщина.** Например?

**Четвертая женщина.** Не провоцируйте ее! Разве кому-то интересно это слушать?

**Третья женщина.** (*Четвертой женщине*) Нет. (*Второй женщине*) Например?

**Вторая женщина.** Я ценю Вашу поддержку. Моя зайка. Моя пусечка.

**Третий мужчина.** Как?

**Вторая женщина.** (*Старательно выговаривая*) Пусечка. (*Продолжает*) Пупсик, рыбонька...

**Третья женщина.** Что ж, это мило.

**Вторая женщина.** «Наш внутренний лексикон обогащается сексуальными фантазиями», -продолжает он, «особенно, когда партнеры начинают знакомиться с телами друг друга».

**Второй мужчина.** Какая ерунда.

**Вторая женщина.** Подождите. (*Читает*) Сладкие губки, аппетитные ляжки, сахарный пупочек, уютная норка...

**Третий мужчина.** Сахарный? Пупочек?

**Вторая женщина.** Так говорят.

**Четвертая женщина.** Как необычно. Стараюсь представить, что под этим подразумевается и не могу.

**Вторая женщина.** (*Читает*) Муси-пуси, кисуня, обнимашечка, кракозябра...

**Третья женщина.** Кракозябра! О, Боже! Это что-то! Эй, привет, кракозябра!

**Вторая женщина.** Думаю, что если кто-то не делает это при людях, то это не значит...

**Первый мужчина.** Конечно!

**Третья женщина.** Мне нравится «кракозябра»! Это ... гораздо нежнее, чем засранец, или сукин сын, или...

**Третий мужчина.** Это же лучше, чем упрямый верблюд? Все-таки лучше?

**Третья женщина.** Ну... в общем-то да.

**Вторая женщина.** У меня был другой список где-то. (*Начинает искать*) Список анекдотов. (*Продолжает искать*) Если я его не потеряла.

**Первый мужчина.** Кто-нибудь, наверное, украл его. (*Пожимает плечами*) Бывают такие люди. Они могут украсть что угодно.

**Третья женщина.** У меня была одна учительница, которая воровала: клептоманка.

**Четвертая женщина.** Забавное слово.

**Третий мужчина.** Это греческое слово.

**Первая женщина.** Откуда Вы все это знаете?

**Вторая женщина.** Скорее не откуда, а зачем?

**Третья женщина.** Она воровал мел, ластики из школы. Я думаю, что она больше не хотела учить.

**Третий мужчина.** Магазиновые воришки, как их называют, часто не имеют цели. Они это делают ради шуток. Мой отец был такой.

**Четвертая женщина.** Нет!

**Вторая женщина.** Неужели? На самом деле? Он воровал?

**Третий мужчина.** Я думаю, он был классическим магазинным воришкой. Он не имел материальной заинтересованности, он был тогда президентом банка того города, в котором мы жили...

**Первый мужчина.** Неужели он воровал в этом городе?

**Четвертая женщина.** Не может быть!

**Третий мужчина.** Нет-нет, конечно, нет, но самое интересное, что его заставляло это делать. Большинство магазинных воров- женщины, как вы знаете.

**Первая женщина.** Нет, я этого не знала.

**Второй мужчина.** Вот это да!

**Третий мужчина.** - это гораздо хуже, чем просто воровать.

**Четвертый мужчина.** Особенно, когда у тебя нет финансовой необходимости.

**Третий мужчина.** Да. Большинство магазинных воришек действительно женщины.

**Первый мужчина.** Может быть потому, что они чаще ходят в магазины- чаще, чем мужчины.

**Первая женщина.** Да, конечно!

**Третий мужчина.** Простите, дамы. Кражи в магазинах для мужчин, проценты краж ,я имею в виду, гораздо ниже, чем в магазинах для женщин.

**Вторая женщина.** Ну, конечно. Женские товары ... привлекательней.

**Второй мужчина.** Твой отец на самом деле воровал в магазинах?

**Третий мужчина.** В нашем доме была комната, которую он называл своим кабинетом. Думаю, это была скорее библиотека, и там было два шкафа- «Держитесь подальше от моих шкафов!» говорил он обычно, если мы, дети, совали нос в его кабинет, отвлекая его, когда он работал в кабинете - он часто брал работу домой- «Держитесь подальше от моих шкафов!» В один из них мы все равно не смогли бы заглянуть, даже если бы хотели, так как он закрывал его на ключ. «Почему ты запираешь шкаф?»- спросила мама однажды. «Что ты там прячешь- свой гарем? «Просто разный хлам», он ответил. «Разный хлам. Ну... про запас».

**Четвертый мужчина.** Ну, парень, я бы туда точно заглянул.

**Третий мужчина.** Мы были послушными детьми.

**Второй мужчина.** *(Жанглируя)* Охxxx!

**Вторая женщина.** На самом деле, гарем?

**Четвертая женщина.** *(Второй женщине)* Думаю, что это была метафора.

**Вторая женщина.** Правда?

**Третий мужчина.** Да, да. Конечно. Но думаю, пару любовниц он там все-таки прятал... нутром чую, как говорится.

**Четвертая женщина.** *(Тоже улыбается. Вспоминает)* Чую нутром.

**Третий мужчина.** И однажды, как гром среди ясного неба... как говорится...

**Четвертая женщина.** Гром среди ясного неба.

**Третий мужчина.** Однажды как гром среди ясного неба, ранним вечером... Мы с мамой были дома, в столовой, ожидали отца к обеду, когда зазвонил телефон, мама вышла из комнаты, взяла трубку и ответила, и затем вошла одетая. «Вашего отца арестовали»-сказала она... очень спокойно, без эмоций.

**Вторая женщина.** Нет!

**Третий мужчина.** Она вышла, а мы остались, в столовой, воображая, что он убил кого-то или... *(Пожимает плечами)* что-то другое.

**Третья женщина.** Бедные малышки!

**Третий мужчина.** Мне было шестнадцать, но я понимаю, о чем Вы говорите и благодарю Вас. И оказалось, конечно, что он никого не убил, просто был задержан с дюжиной вешалок, которые он прятал под своим пальто.

**Первый мужчина.** Вешалок?



**Третий мужчина.** *(Довольно бесстрастно)* Да; плечики для одежды; дюжина вешалок.

**Вторая женщина.** Как это нелепо!

**Четвертая женщина.** Вешалки.

**Третий мужчина.** Все были к нему снисходительны- полицейские, судья, дирекция магазина... служащие банка, соседи. Конечно, было много злых шуток, но... все отнесли к этому с пониманием, все, кроме мамы, может быть.

**Первая женщина.** Да?

**Четвертый мужчина.** Да?

**Третий мужчина.** Я хочу сказать, что она была в порядке- помогала, защищала, но... Я не мог заглянуть ей в глаза, так глубоко, как обычно- не стоило и пытаться. Было такое чувство, что она опустила жалюзи; и ты больше не мог понять, что твориться в ее голове.

**Первый мужчина.** А как там насчет шкафа? Что нашли в его шкафу?

**Первая женщина.** Да!

**Второй мужчина.** Да; что?

**Вторая женщина.** Что?

**Третий мужчина.** *(Немного смущаясь)* Все что угодно- много того, чего ты совсем не ожидал увидеть, миллионы всяких вещиц, мелочи; ничего ценного; ничего значительного. Он показал это нам сам, своей семье; до того, как пришли копы, до того, как они вытащили все наружу; это было довольно забавно. От пола до потолка: тюбики с гуталином, катушки с нитками, спичечные коробки, салфетки, метелки, поздравительные открытки, презервативы- пачки презервативов, очень нужные, конечно...

**Вторая женщина.** *(Шепотом про себя)* В гареме, например.

**Четвертая женщина.** *(Улыбается)* Тихо!

**Третий мужчина.** ...механические часы, резиновые перчатки, и... все думают, что это что-то значит- что-то важное- библии, может быть сотня библий- разные экземпляры, все украденные из разных отелей, в которых он останавливался в течение многих лет...

**Четвертый мужчина.** Они же бесплатные: ты можешь забрать их.

**Третий мужчина.** Да; я знаю. И всякие другие мелочи... ничего особенно ценного, по моему.

**Вторая женщина.** *(В тихом восторге)* Он объяснил почему?

**Первый мужчина.** Объяснил?

**Третий мужчина.** *(Пожимает плечами)* О... нет, в общем-то. Мы глядели на всю эту кучу от пола до потолка, он отошел и сказал: «Что ж, вот так; Я думал, что это может пригодиться. *(Маленькая пауза)* Его не посадили в тюрьму, и все такое. Жизнь продолжалась...

**Четвертая женщина.** Вот это да.

**Четвертый мужчина.** Ну...

**Первая женщина.** Да, Я знаю, что вы все считаете меня странной...

**Третья женщина.** Да, ладно...

**Вторая женщина.** *(С легким сарказмом)* Мы? Нееееет.

**Первая женщина.** ... но есть еще кое-что такое, что вам надобно знать.

**Четвертая женщина.** Дайте ей сказать.

**Первая женщина.** Благодарю, я знаю, что кажусь вам очень странной, но...

**Первый мужчина.** Это потому, что Вы не идете за толпой, вы особенная.

**Первая женщина.** Да, так и есть.

**Третья женщина.** Дорогая... продолжайте.

**Первая женщина.** Очень странной, но... Я разговариваю с растениями.

**Третий мужчина.** О! Это как было в шестидесятых.

**Первая женщина.** *(Молчание)* Я сказала... что говорю с растениями.

**Третий мужчина.** *(Чтобы заполнить паузу)* А они... они с вами тоже говорят?

**Первый мужчина.** ...они отвечают?

**Третий мужчина.** Да. *(Первому мужчине)* Спасибо.

**Первый мужчина.** Пожалуйста.

**Первая женщина.** Ну, я не знаю. Это было бы мило с их стороны, но...

**Вторая женщина.** Как Вы с ними разговариваете, когда?

**Второй мужчина.** И что Вы им говорите? Что и кому Вы говорите?

**Первая женщина.** *(Нервный смешок)* Оу! Вы забегаете вперед.

**Первый мужчина.** Нам просто... О, я не знаю. Нам просто очень любопытно.

**Четвертый мужчина.** Дайте же ей сказать.

**Первый мужчина.** *(Салютует)* Слушаюсь!

**Первая женщина.** Уже можно? Да? Хорошо!

**Третий мужчина.** На чем Вы остановились? На чем мы Вас прервали?

**Четвертая женщина.** Ну, пожалуйста!

**Вторая женщина.** Помолчите, пожалуйста.

**Третий мужчина.** Простите.

**Первая женщина.** Хорошо, это все началось в один прекрасный вечер, когда я была в комнате и включила свой зомбящик...

**Второй мужчина.** *(Качает головой, с фальшивой симпатией)* Да; много несчастий от него случаются ...

**Третья женщина.** Как забавно мы иногда называем свои вещи? Моя бабушка, называла свой телевизор холодильником...

**Третья женщина.** Неважно, что дальше?

**Первая женщина.** И вот я включаю свой телевизор, переключаю каналы и нахожу женщину, которая рассказывает о... разговоре с растениями! Говорит о разговорах с растениями! И это было потрясающе! Она сказала, что они это любят, что это помогает им...

**Первый мужчина.** Почувствовать себя в безопасности, и чувствовать себя любимыми, и ...

**Первый мужчина.** Расти! Это помогает им расти!

**Четвертый мужчина.** Это наше дыхание помогает им... мы выделяем углекислый газ, который...

**Первая женщина.** Ну, да. Я это знаю. Конечно, это углекислый газ... дает им настоящий импульс.

**Третий мужчина.** *(Переходит к делу)* Какое это имеет отношение к тому, что Вы говорите с ними? «Привет, мой дорогой, большой, прекрасный! Или что-то там такое. При чем здесь это?»

**Первая женщина.** Нет, конечно же нет. Я не настолько глупа. Я не одушевляю растения, они не люди, это я понимаю, но... здесь есть нюансы.

**Четвертая женщина.** *(Первому мужчине)* Она очень мила!

**Первый мужчина.** Конечно!

**Первая женщина.** ... но я все-таки расскажу. Я называла их по именам- большинство из них- и рассказывала им маленькие истории- и мы говорили с ними- о, я не знаю- о том, какая погода, и нравится ли им стоять на подоконнике, и когда их лучше поливать утром или вечером, и, ну я не знаю, просто ни о чем...

**Третий мужчина.** *(Второму мужчине)* Не думаю, что это для них... вредно.

**Второй мужчина.** Нет-нет, конечно же нет.

**Первый мужчина.** Мне это смешно.

**Четвертая женщина.** *(Пауза)* А я разговаривала со своим ковром.

**Третий мужчина.** *(Пауза)* Да ладно.

**Четвертая женщина.** Да, да, разговаривала.

**Четвертый мужчина.** Кто еще чего вспомнит?

**Четвертая женщина.** Ничего, что было бы вам интересно.

**Первая женщина.** В этом нет ничего плохого... говорить с растениями.

**Первый мужчина.** А что насчет ковров? Когда разговариваешь с ковром?

**Первая женщина.** *(Пауза)* Я не уверена, что у меня есть свое мнение на этот счет.

**Третья женщина.** А кому от этого плохо?

**Второй мужчина.** *(Пожимает плечами)* Я говорил со своей машиной.

**Третий мужчина.** Ну, это... Обычное дело.

**Четвертая женщина.** В любом случае, это никого не касается.

**Первый мужчина.** Мы забрели куда-то не туда.

**Четвертая женщина.** Вернемся к нашим баранам.

**Третий мужчина.** *(Пауза)* О? *(Тишина)* О.

**Первая женщина.** Одно растение поникло, листья засохли и облетели... и я продолжала разговаривать с ним- поддерживать его, подбадривать: «Что это ты? А, ну давай, выше нос!» И все такое.

**Первый мужчина.** Может быть это было растение, которое сбрасывает листву каждую осень?

**Первый мужчина.** Это деревья. Деревья сбрасывают листву, а не комнатные растения.

**Вторая женщина.** И уж, конечно, не ковры.

**Третий мужчина.** Что не ковры?

**Вторая женщина.** Они не сбрасывают листву.

**Четвертая женщина.** Да, не сбрасывают, возможно. Мой точно... не сбрасывал.

**Первая женщина.** Оно засияло на мгновение, затем сказала- на всю комнату- «А пошло оно все...» И засохло.

**Четвертый мужчина.** *(Слегка смущенно)* Какое... Какое фиаско.

**Первая женщина.** Но... так или иначе. Я говорила с растениями. *(Четвертой женщине)* А Вы говорили с коврами.

**Четвертая женщина.** Говорила.

**Первая женщина.** Да.

**Четвертая женщина.** Сейчас я бы и внимания на них не обратила.

**Первая женщина.** *(Дружелюбно)* Понятно... Все люди разные. Правильно?

**Третья женщина.** Конечно. Однажды я была на вечеринке и там была старая кинозвезда. *(Остальные собираются вокруг нее, слушая с интересом)* Я что вам Матушка Шахерезада? Ну, хорошо. Однажды я была на вечеринке и там была знаменитая кинозвезда, не просто «старая звезда», а очень, очень старая, звезда немого кино, возможно первая звезда немого кино. У нее - это была женщина- у нее была сестра, и они прежде обе были звездами; сестра умерла. Они обе уже умерли, но тогда, когда я ее встретила на вечеринке, она еще была жива.

**Четвертая женщина.** Только не говорите, что это была...

**Третья женщина.** Тихо! Не произносите ее имя!

**Четвертая женщина.** Но... это была она?

**Третья женщина.** Да, но молчите. Это был званый обед в чьем-то доме. Богатые люди, нувориши, я думаю, но не в этом дело. Они пытались пустить пыль в глаза и устраивали вечеринку с участием бывших, сбитых летчиков, как говорится. Ну вы понимаете. Собирали, кого могли. И вот однажды зазвали ее... знаменитую старую кинозвезду. По правде говоря, я думаю, что они ей заплатили, я даже в этом уверена.

**Второй мужчина.** Откуда Вы знаете?

**Третья женщина.** Интуиция. Я никогда не ошибаюсь.

**Второй мужчина.** О, понятно.

**Третья женщина.** Она была такая хрупкая. Во время коктейля она сидела молча- она была глухая к тому же, и когда люди пытались говорить с ней, то она кивала и улыбалась, немного смеялась или кивала головой. Она не слышала ни слова, но хорошо притворялась, что слышит. Она была на уровне. Но за столом, между салатом и десертом хозяин произнес тост в ее честь, за «выдающиеся заслуги» - и все такое- длинный, многословный тост, который предполагал ответную речь, естественно, в честь хозяина и хозяйки дома и званого ужина, в общем «бла-бла-бла». Они, уже, кстати, развелись, дети достались папочке, маленькие избалованные гаденыши. Во всяком случае...

**Третий мужчина.** Почему Вы пошли на этот вечер? Я имею в виду, если Вам не нравятся эти люди...

**Четвертая женщина.** Если ходить на приемы только к тем людям, которые Вам нравятся, то придется все время сидеть дома. (*Третьей женщине*) Правильно?

**Третья женщина.** Да.

**Третий мужчина.** (*Обдумав*) О, да.

**Третья женщина.** В любом случае... Я пошла потому, что мне было интересно, как люди живут в наше время. Итак, он предоставил нашей «пожилой леди» последнее слово. Хозяин говорил свой длинный, многословный тост и она понимала, что он говорит в ее честь, она была в этом уверена. И когда он закончил- типа «мы имеем большую честь видеть Вас за нашим столом»- все взоры обратились к ней, все ждали с доброжелательными улыбками... ее ответ. Я заметил что-то в ее глазах- во всяком случае, мне показалось, что она была растеряна и озадачена; она понимала, что все ждут от нее ответную речь, что она что-то скажет. И она... это было похоже на то, что нажали кнопку и она резко заговорила, своим тихим голосом, «Нет, он не был выдающимся человеком, хотя производил такое впечатление, помню, когда он однажды репетировал со мной одну сцену...» и так далее и тому подобное, целый рассказа в этом духе. Совершенно из другой оперы. Просто комедия. Она наконец закончила, и улыбнулась своей скромной очаровательной улыбкой. Была мертвая тишина, и тогда мужчина справа от меня, чтобы спасти ситуацию, я думаю, заорал ей прямо в ухо: «Расскажите нам, пожалуйста, чем немое кино отличается от звукового!» Она посмотрела на него, собралась и сказала: «Я бы вышла за него замуж, наверное, если бы не моя сестра не претендовала на него, хотя он ее не хотел, она не знала, что он был гей. Он знал, что я знала, и что мне все равно, но никто не сказал об этом моей сестре, и ее сердце было разбито...» и так далее... еще одна длинная, длинная история. Она говорила, говорила, и внезапно остановилась. Как будто у нее кончился завод. И также внезапно сдулся тот званый обед, вы знаете, как это бывает- кто-то заторопился уходить- кто-то посмотрел на часы, симулируя удивление- ой, как уже поздно. Она сидела, как ни в чем ни бывало за столом, в ожидании десерта, я думаю. Боже, я надеюсь они ей все-таки хорошо заплатили, чтобы она пришли на этот вечер.

**Вторая женщина.** Это так грустно!

**Четвертая женщина.** (*Немного саркастично*) Да? Неужели?

**Вторая женщина.** Да!

**Третья женщина.** Я надеюсь, они ей заплатили, хорошо заплатили.

**Четвертый мужчина.** У меня есть тоже кое-что рассказать вам. Я не думаю о себе, как о... молодом человеке... Я не дурак, и, хотя понимаю, что уже далеко не мальчик, но все-таки многие сейчас живут 75 лет и больше, и я еще не так уж близок к этому краю, я имею в виду, что мне, конечно, далеко за пятьдесят, но выгляжу я все-таки моложе, я имею в виду что мне хорошо за пятьдесят...

**Первый мужчина.** Ого.

**Третья женщина.** Ну и что?

**Четвертый мужчина.** Я сказал, что далеко за пятьдесят, но все-таки я никогда еще не думал о себе, как о старике.

**Четвертая женщина.** Нет, конечно же нет.

**Первый мужчина.** Конечно.

**Третья женщина.** *(Также как Ж1 и Ж2 хихикая)* Да нет же, нет.

**Четвертый мужчина.** Я привык думать, что средний возраст где-то рядом, за углом, но прошлой ночью, прямо на улице, я прогуливался в одиночестве, был погружен в свои мысли, и мне встретилась молодая пара, парень и девушка, на автобусной остановке, и они спорили о чем-то, как мне показалось...

**Второй мужчина.** *(Не очень доброжелательно)* Они были эмигранты?

**Четвертый мужчина.** *(С удивлением)* Ну да. А что?

**Второй мужчина.** *(С легкой усмешкой)* Нет, ничего.

**Четвертый мужчина.** *(После паузы)* Они спорили... о чем-то, я не знаю о чем, когда девочка сказала: «Спроси у него!» И я понял, что она имела в виду меня- спросить у МЕНЯ. И парень ответил с каким-то презрением: «У него? Спросить у этого старика? Да что он понимает?»

**Второй мужчина.** Ой, ой.

**Четвертая женщина.** Мой дорогой.

**Четвертый мужчина.** И, хотя я не врезался в фонарный столб или что-то такое, но это поразило меня. Я имею в виду...

**Четвертая женщина.** Бедняжка.

**Второй мужчина.** *(С легкой усмешкой)* Бедняга.

**Четвертый мужчина.** Я не понимаю... как это произошло? ... Из молодости прямо в старость- из молодого человека- чувствовать, что ты молод- из молодого, моложавого человека сразу превратиться в старика. Я имею в виду... как это!?

**Четвертая женщина.** Но это только ранняя старость, если это, конечно, может утешить. *(Ж1 и Ж2 хихикают)*

**Четвертый мужчина.** *(В раздумьях)* Не очень-то. Как я мог прозевать средний возраст?

**Второй мужчина.** Они были чурки?

**Четвертый мужчина.** *(Успокаиваясь)* ... или хотя бы не почувствовать опасность. *(Вспоминая, что должен ответить)* Да, не местные. «Спроси его? Спроси этого старика?» Что он понимает? *(Качает головой)*

**Третий мужчина.** Я всегда был среднего возраста.

**Третья женщина.** Неужели?

**Первая женщина.** Я всегда буду моложавой.

**Первый мужчина.** *(Более ли менее себе самому)* Я должен постараться, чтобы не умереть молодым.

**Вторая женщина.** Все равно. *(Не уверенно)* Разве не так?

**Четвертый мужчина.** Я достиг такого возраста, когда мои современники- мои друзья, мои любимые, мои знакомые- все вокруг умирают.

**Первый мужчина.** Ха! У меня тоже!

**Четвертый мужчина.** Нет, я имею в виду естественной смертью.

**Первый мужчина.** Смерть всегда не естественна.

**Четвертый мужчина.** *(Успокаивая)* Я понимаю. Я понимаю. Я имел в виду людей моего возраста.

**Первый мужчина.** Я тоже!

**Четвертый мужчина.** Я понимаю! Люди такого возраста, когда они должны умереть, такого возраста, когда это не кажется... необычным. Конечно, люди и так умирают... разные несчастные случаи, аварии, но я о другом; я говорю о том времени, когда даже самые надежные люди, начинают тебя покидать и ты остаешься на земле один. Есть две теории насчет докторов, как вы знаете; лучше, чтобы у вас был молодой доктор, мужчина или женщина, может быть, современный специалист, с хорошей научной базой, ничем себя не скомпрометировавший. Другая теория, что лучше иметь доктора постарше - того, кто по возрасту находится между Вами и смертью.

**Второй мужчина.** Что за глупости.

**Третий мужчина.** Не вижу разницы.

**Четвертый мужчина.** Знаю, знаю. И, к тому же, когда Вы достигли солидного возраста, то трудно найти доктора, который будет старше Вас.

**Четвертая женщина.** Когда мне было двадцать два у меня был доктор, которому было восемьдесят восемь. У него был прекрасный кабинет, красивое оборудование- медицинские инструменты я имею в виду- хотя они выглядели немного старомодными.

**Третий мужчина.** ... но опять же: под стать ему?

**Четвертая женщина.** *(Соглашаясь)* Конечно.

**Второй мужчина.** Почему Вы выбрали его? Почему именно его?

**Четвертая женщина.** Не знаю, просто он был наш семейный врач, он был у нас... всегда. Я не думаю, что он был таким уж хорошим... полезным, но в те времена, когда он практиковал у докторов было не много возможностей: они просто приходили к больному до прихода священника. Он прожил 106 лет.

**Первый мужчина.** И при этом лечил?

**Четвертая женщина.** *(Печально)* Я не знаю; Я переехала в другой город.

**Четвертый мужчина.** Вы можете все знать о смерти, готовы принять ее- осознавать неизбежность, ее закономерность- но когда она начинает бродить вокруг Вас- наступает такой мрак- какой вы и представить себе не можете. И я достиг этого возраста. И я совершенно одинок.

**Третья женщина.** Как король Лир.

**Четвертый мужчина.** О, не такой величественный... но одинокий.

**Вторая женщина.** Я знаю, я должна была бы думать обо всем этом... что грядет... задумываться, но я не могу. Я просто не могу себя заставить.

**Четвертая женщина.** Вы еще молоды. Подождите.

**Вторая женщина.** Я знаю. Я знаю.

**Первый мужчина.** Насколько Вы одиноки?

**Четвертый мужчина.** *(Пауза)* Очень. *(Пауза поменьше)* Иногда я задаю себе вопрос, почему мы проживаем наши жизни не прикоснувшись друг к другу? Ко всем, кого я знал, и кто уже умер, я не прикасался достаточно близко, не важно, насколько мы были близки- все равно мне этого недостаточно.

**Первый мужчина.** *(Пауза, осторожно)* Вы хотите, чтобы к Вам прикоснулись?

**Четвертый мужчина.** *(Застенчиво)* Да, пожалуйста. *(Остальные подходят, чтобы прикоснуться к нему, кто-то обнимает, кто-то ударяет по плечу, остальные просто прикасаются. Затем они возвращаются на свои места. Не торопясь.)*

**Второй мужчина.** *(После)* Так?

**Четвертый мужчина.** *(Пауза)* Да. *(Пауза)* Спасибо.

**Все.** *(Спокойно)* Пожалуйста.

**Четвертый мужчина.** *(Пауза, внезапно раздражается смехом- немного горьким, но смехом)* Когда-то давным-давно был такой парень, который верил, что нет ничего невозможного.

**Четвертая женщина.** Возможно, я знаю женщину, которая тоже в это верила.

**Четвертый мужчина.** О? Да?

**Четвертая женщина.** *(Немного уклончиво)* Ну... возможно.

**Четвертый мужчина.** Я вполне уверен... *(Пауза)* что есть способ пройти это - если ты знаешь о смерти с самого начала; помнишь, что твое время ограничено и горе тому, кто потратит его впустую, что нет никаких гарантий- и хотя мы не отвечаем за то, что с нами может случиться, но мы безусловно отвечаем за то, что с нами не случается, и так как мы сознательные существа, мы должны понимать как страшную бесполезность жизни, так и потрясающие ее возможности.

**Третий мужчина.** *(Немного саркастично)* Дайте мне это записать.

**Третья женщина.** Шшшш!

**Четвертый мужчина.** Запишете. Или выбросьте из головы. «Когда-то давным-давно жил парень, который верил, что нет ничего невозможного». *(Всем)* А теперь каждый по одной.

**Вторая женщина.** Умный винит себя- глупый товарища.

**Третья женщина.** Даже в аду полезно иметь знакомство.

**Второй мужчина.** Люди больше всего верят в то, в чем меньше всего понимают.

**Третий мужчина.** Никогда не знаешь то, чем закончится день.

**Первая женщина.** Надежда умирает последней.

**Четвертая женщина.** Раденький, що дурненький.

**Первый мужчина.** Все хорошо, что хорошо кончается.

**Четвертый мужчина.** Да-да. Именно. Спасибо. ФРАГМЕНТЫ. Конец. *(Свет гаснет)*